

meilleure façon d'expliquer votre rôle. Certains conseillers recommandent que vous demandiez à votre partenaire, ou à un Philippin de rang plus élevé, de décrire votre rôle à d'autres Philippins.

Écoutez, d'abord et avant tout. Selon certains conseillers canadiens, il est préférable de ne pas trop avancer de choses (surtout des opinions) pendant les 6 premiers mois. Au fur et à mesure que vous vous familiariserez avec votre situation de travail et avec vos collègues, vous serez mieux à même de faire une contribution réelle.

Ne sous-estimez jamais les capacités de vos partenaires philippins. Ils sont bien informés et ils connaissent leurs objectifs. Travaillez d'égal à égal avec eux. Par exemple, un groupe d'éducateurs canadiens a conçu un projet qui demandait la présence d'un plus grand nombre de conseillers canadiens «court terme». Les membres philippins de l'équipe ont demandé aux Canadiens de s'appeler des «associés» plutôt que des «conseillers» pour que tout le monde soit placé sur un pied d'égalité.

Pour certains universitaires philippins, le plus grand défi d'un partenariat interculturel est d'en arriver à ce que les deux parties se respectent mutuellement. Cela peut être particulièrement difficile si votre partenaire philippin a de mauvais

souvenirs de ses expériences antérieures avec des étrangers.

Faites attention à ne pas froisser les sensibilités nationalistes de votre partenaire. Les Philippins qui souhaitent créer leurs propres modèles et exprimer leurs propres façons de penser à l'intérieur du système d'éducation prendront ombrage de tout ce qui sent l'impérialisme culturel étranger. Dites-leur ce que vous savez au sujet de l'éducation au Canada et laissez-leur le soin de décider ce qui est transférable et ce qui ne l'est pas. Donnez-leur la possibilité de poser des questions et d'apprendre. Apprenez autant de pilipino que possible, car le jour n'est peut-être pas loin où tout le monde dans l'enseignement supérieur devra savoir le parler.

Ce qui marche au Canada ne marchera pas nécessairement aux Philippines. Il est tout de même possible d'adapter certains modèles organisationnels, systèmes de gestion et technologies employés au Canada. Par exemple, un modèle philippino-canadien de formation pédagogique destiné à répondre aux besoins communautaires a tellement bien marché qu'il a été largement repris ailleurs aux Philippines et même exporté à d'autres pays asiatiques.

Respectez les aînés et l'autorité.
Employez les titres formels comme